

Remplacement d'un système de commande ROLAX

Important : notre société dégage toute responsabilité en cas de dommages, directs ou indirects, matériels ou immatériels, consécutifs au non-respect des présentes préconisations.

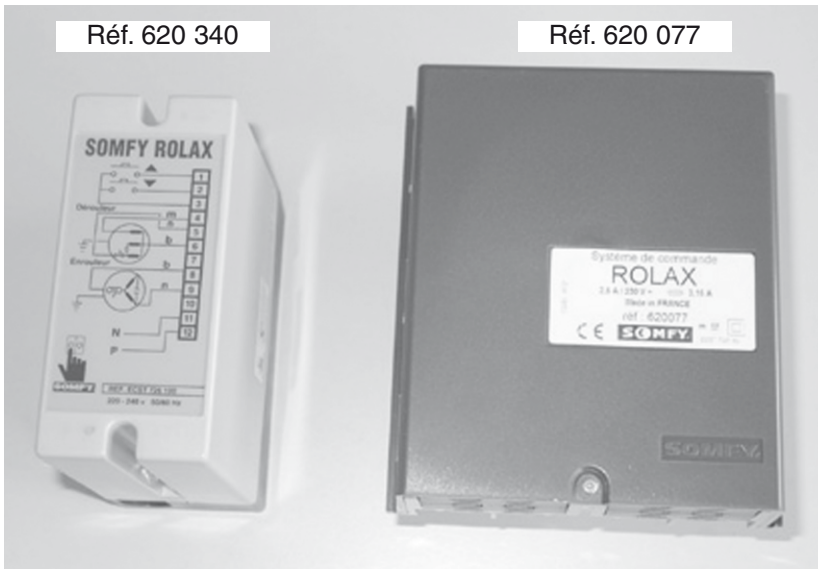
Recommandations électriques et instructions de sécurité : toute intervention d'ordre électrique doit être effectuée par une personne qualifiée et dûment habilitée pour réaliser des travaux électriques, et ce, conformément aux dispositions législatives, réglementaires et/ou normatives en vigueur dans le pays de l'intervention.
Coupez l'alimentation secteur avant l'intervention.

Austausch eines ROLAX Steuerungsmoduls

Wichtig: Unsere Gesellschaft übernimmt keinerlei Haftung für mittelbare oder unmittelbare sowie für materielle oder immaterielle Schäden, die auf Missachtung der Montageanweisungen zurückzuführen sind.

Wichtige Sicherheitshinweise und empfohlene Sicherheitsvorkehrungen für die Elektrik:

Jeder Eingriff an der Elektrik muß von einer kompetenten Person durchgeführt werden, die entsprechend den gesetzlichen Vorschriften des jeweiligen Landes und der Normen berechtigt ist, diese Eingriffe fachmännisch, ordnungsgemäß und entsprechend sämtlichen Vorschriften, vorzunehmen.
Schalten Sie grundsätzlich vor jedem Eingriff an der Elektrik den Strom ab.



Important : coupez l'alimentation secteur avant l'intervention.

Wichtig: Unterbrechen Sie die Stromzufuhr vor Installationsbeginn.

Système de commande ROLAX Réf. : 620 340
Fabrication ROLAX : de Mai 88 à Mai 96

ROLAX Steuerungsmodul Ref. : 620 340
Fertigung ROLAX : von Mai 88 bis Mai 96

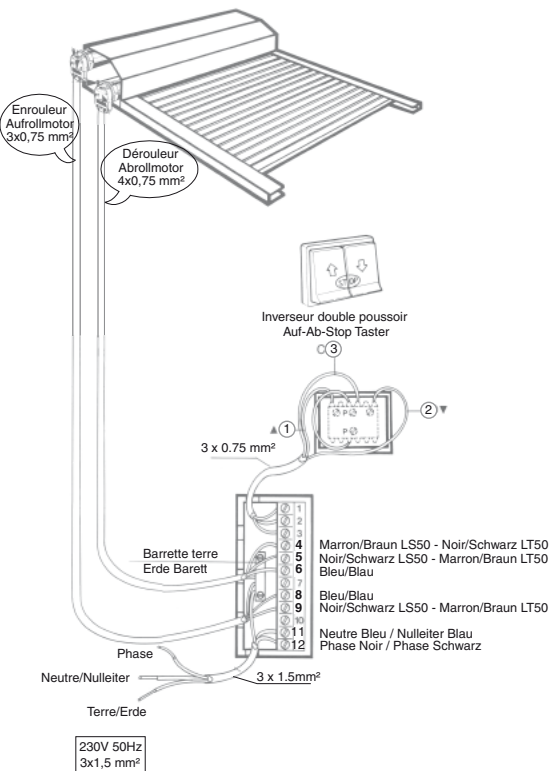
NOTICE DE BRANCHEMENT STANDARD
Standard Elektroanschluß-Schema

Correspondance du câblage
Korrespondenz der Verkabelung



Repérer le fil du frein Moteur Dérouleur
Prüfen Sie welches das Kabel der Elektrobremse des Abrollmotors ist.

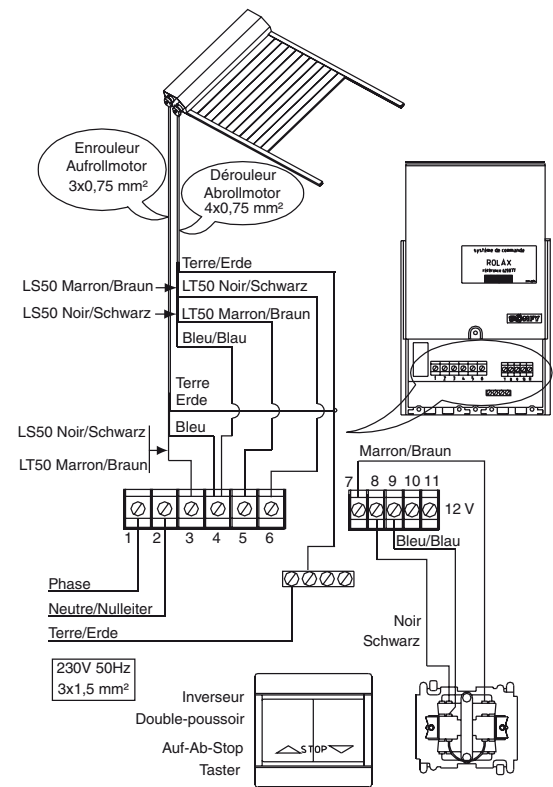
Fonction Funktion	Détail Einzelheiten	Bornier système Steuerung system 620340	Couleur de fils Kabelfarbe	Bornier système Steuerung system 620077
Inverseur double poussoir	Montée Hochfahren	1		7
	Descente Runterfahren	2		8
	Commun Gemein	3		9
Schalter auf-Ab-Stop	Commun Gemein	3		9
	Frein Bremse	4	marron / Braun moteur LS 50 noir / Schwarz moteur LT 50	6
	Phase	5	noir / Schwarz moteur LS 50 marron / Braun moteur LT 50	5
Moteur Dérouleur	Commun Gemein	6	bleu Blau	4
	Terre Erde	barrette Barett	jaune/vert Gelb / Grün	barrette Barett
	Abrollmotor			
Moteur Enrouleur	Commun Gemein	8	bleu Blau	4
	Phase	9	noir / Schwarz moteur LS 50 marron / Braun moteur LT 50	3
	Aufrollmotor			
Alimentation Stromversorgung	Terre Erde	barrette Barett	jaune/vert Gelb / Grün	barrette Barett
	Neutre Nulleiter	11		2
	Phase	12		1
	Terre Erde	barrette Barett		barrette Barett



Système de commande ROLAX Réf. : 620 077
Fabrication ROLAX : à partir de Juin 96

ROLAX Steuerungsmodul Ref. : 620 077
Fertigung ROLAX : Ab Juni 96

NOTICE DE BRANCHEMENT STANDARD
STANDARD SCHEMA FÜR ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS



Tête moteur LS50, Motorkopf LS50, → Mai 99 : Réglage fins de course par molette
Mai 99 : EndEinstellung durch Sponrad
Tête moteur LT50 Juin 99 : → Réglage fins de course par poussoir
Motorkopf LT50 Juni 99 : → EndEinstellung durch Schalter

MAX. 3 ROLAX

